

### Un amour de pomme



8

Montreuil (Seine-Saint-Denis) est célèbre pour son jardin-école et ses murs à pêches. Il y a quinze ans, la société d'horticulture a relancé le marquage des fruits, une tradition étonnante. Au verger, posez un petit pochoir en papier

sur une pomme (le résultat est meilleur si elle a été ensachée) et attendez que le soleil la colore en rouge, révélant ainsi le motif. Offrir une pomme qui dit « Je t'aime » ou « Bonne Fête », c'est la classe! On peut aussi décorer les fruits avec un dragon, un lapin ou un chien. Kit pochoirs, gélatine, sachets et mode d'emploi pour quatre pommes: 6 euros. Pochoirs seuls (par 8 ou par 80) chez Triangle Outillage.

[www.triangle-outillage.fr](http://www.triangle-outillage.fr)

SRHM, 4 rue du Jardin-école, 93100 Montreuil.

<http://srhm.fr/boutiquekitmarquage.htm>

## Découverte



Aux abords de la capitale, Montreuil était autrefois célèbre pour ses pêches, mais cultivait également d'autres fruits de luxe. La tradition se maintient vaillamment grâce à un verger-école.

Texte Philippe Vinsant -  
Photos Francis Peyrat



# QUAND LES POMMES JOUENT À CACHE-CACHE

## Découverte



**M**ontreuil-sous-bois, en bordure de Paris est mieux qu'un simple prolongement de la capitale. Il suffit de prendre la peine de flâner dans ses petites rues au charme champêtre pour retrouver ce qui a fait sa gloire jusqu'à une époque récente : les vergers. Toutes les maisons de cette vaste zone, autrefois compagne, possèdent un jardin clos, dont les murs servaient à recueillir la chaleur et obtenir de très beaux fruits. Coûteux, et réservés à la table des nantis, ils étaient parfois mar-

qués au pochoir aux armes des clients, pour que nul n'ignore qui recevait, en regardant son assiette.

Vergers et techniques ont failli disparaître, mais La Société régionale d'horticulture de Montreuil, tenue par des bénévoles, leur a redonné vie en se consacrant uniquement aux pommes, et en modernisant les dessins. Des vergers ont été regroupés, amoureuxment plantés et entretenus. Des centaines de pommes marquées y sont produites chaque année ! Petite visite de cet atelier d'art... ■

Les pommes encore loin de la maturité sont ensachées dans du papier robuste, tant pour être protégées que pour garder un teint de jeune fille. Après quelque temps, les sachets sont fendus sur la face la plus exposée au soleil et les pochoirs posés au pinceau, à l'aide de gélatine alimentaire. Autrefois découpés au rasoir et aux ciseaux de brodeuse, les pochoirs sont aujourd'hui réalisés au laser, ce qui permet les dessins les plus fous. Le fruit se colore ensuite normalement, la partie décorée restant étiolée et produisant un motif clair. Les pommes sont récoltées à partir de fin septembre, au prix d'un dur travail, les fruits (cueillis à la main) étant manipulés et triés avec soin. Les dessins vont des motifs anciens, à des créations d'artistes contemporains, voire d'amateurs inspirés.

Pour les visites et les achats de pommes (beaux cadeaux de fin d'année) : Société régionale d'Horticulture de Montreuil (Jardin-école, 4 rue du Jardin-école, 93100 Montreuil - e-mail : [contact@srhm.fr](mailto:contact@srhm.fr)). Un kit de marquage avec pochoirs et gélatine est également disponible ([www.srh.m.fr/boutiquekitmarquage.htm](http://www.srh.m.fr/boutiquekitmarquage.htm)).

Savoir-faire

# Marquez vos pommes!

*Bernard Guicheteau, arboriculteur en Ile-de-France, nous montre comment personnaliser ses fruits au moyen d'une méthode ancestrale et naturelle.*

TEXTE SYLVIE LUGNY PHOTOS CLAIRE LEBERTRE

Les variétés les plus pigmentées sont davantage appropriées au marquage comme cette pomme 'Fuji'. Pour épater vos convives en fin d'année, choisissez parmi les plus tardives. Vous pourrez conserver les fruits décorés jusqu'en février.



L'action naturelle de la lumière sur la peau des fruits transforme les pommes, les poires et même les pêches en petits bijoux. Cette magie de la nature a fasciné des générations d'arboriculteurs, qui ont poussé très loin l'art de taguer les fruits. Au XIX<sup>e</sup> siècle et jusque dans les années 1940, c'est à Montreuil-sous-bois, à côté de Paris, que furent expérimentées et mises en pratique les techniques fruitières les plus novatrices pour la production de fruits de luxe.

## Le fruit subligné

C'est en toute logique que l'ensachage et le marquage des fruits par pochoir s'y développent d'abord sur les pêches, puis sur les pommes et les poires. Aujourd'hui, ces techniques ont été reléguées au rang de curiosité en France mais les fruits marqués sont régulièrement mis en scène à l'occasion d'expositions au Potager du Roi à Versailles ou aux jardins fruitiers de Laquenexy, en Moselle... À l'autre bout de la planète, quelques arboriculteurs japonais de la région d'Hirosaki sont passés maîtres de la technique au pochoir. Ils produisent encore de nos jours des œuvres d'art sur de grosses pommes. Ils ont mis au point un sachet sophistiqué destiné à envelopper le jeune fruit sur l'arbre, préalablement au marquage. Celui-ci, privé lumière pendant quelques semaines, conserve sa couleur verte uniformément. Dès l'instant où son enveloppe lui est retirée, il devient très photosensible et se colore rapidement. Au Canada, en Allemagne et en Suisse, la méthode est tout autre et son

commerce assez répandu. Les fruits, déjà colorés et cueillis, sont marqués au rayon laser: il produit une dépigmentation de la peau et marque le message souhaité. Au XIX<sup>e</sup> siècle, les motifs de pochoir les plus courus étaient ceux qui identifiaient des personnages. Offrir à son hôte un fruit marqué à son effigie était un cadeau bien apprécié! Aujourd'hui tout est possible. Le laser, encore lui, permet de découper des pochoirs en papier aux motifs fins et compliqués et de reproduire dragon, idéogrammes et autres paysages. Le marquage au pochoir est facile à mettre en œuvre chez vous dès lors que vous disposez de variétés de pommes colorées. Créez vos pochoirs à l'aide d'une simple paire de ciseaux. En famille, cela sera encore plus amusant!

Autrefois découpés à l'emporte-pièce, les pochoirs sont aujourd'hui découpés au laser ce qui permet d'imaginer les dessins les plus fous comme ce dragon, œuvre d'un artiste.



## Je me lance!

Kit de pochoirs pour le marquage de fruits

La société régionale d'horticulture de Montreuil propose aux jardiniers amateurs un kit de marquage des fruits contenant 4 sachets opaques, 4 motifs de pochoir, un sachet de gélatine alimentaire pour coller les motifs sur les fruits... et un mode d'emploi. Prix 6 €. Renseignement sur le site Internet de l'association: <[www.srhm.fr/boutiquekitmarquage.htm](http://www.srhm.fr/boutiquekitmarquage.htm)>



## En juillet, ensachez les fruits

L'ensachage prive le fruit vert de lumière jusqu'à la pose du pochoir. Le sachet doit être opaque. Celui-ci est fait de 2 enveloppes en papier kraft. Un morceau de papier de soie fait aussi l'affaire. Cet emballage n'est pas obligatoire pour les variétés très colorées comme Jumbo, mais il permet aussi de protéger le fruit des parasites.



### Les variétés qui marquent à coup sûr

- ✓ Jumbo (tardive)
- ✓ Jubilé (tardive)
- ✓ Elstar
- ✓ Akane (précoce)
- ✓ Fuji
- ✓ Jonagold
- ✓ Delbard tardive
- ✓ Melrose
- ✓ Cox Orange

## Un mois avant la récolte, marquez les fruits



1 Déchirez l'enveloppe extérieure bleue et le jour suivant la deuxième, noire. Si vos sachets n'ont qu'une épaisseur, ouvrez-les petit à petit sur 5 jours.



2 La technique ancienne utilise de la gélatine comme fixateur. Au bain-marie, diluez 1 cuillerée à soupe de poudre dans 5 cuillerées d'eau.



3 Enduisez le fruit de gélatine liquide au pinceau puis appliquez le pochoir. Épongez délicatement l'excédent de gélatine ensuite.



4 Si vous n'avez pas ensaché, choisissez des fruits exposés au nord, moins pigmentés et également protégés des rayons... de la lune!

## Variante décalco



1 Un film très fin peut remplacer le pochoir. Ce support permet en particulier de transférer une photo par sérigraphie.



2 Ce support, autocollant et élastique, est apposé sur le fruit comme précédemment. Cette technique est utilisée au Japon.



## Fin septembre, le résultat



Le pochoir peut rester fixé aux fruits durant un mois sans problème. Il résistera à la pluie et aux intempéries du début de l'automne. Le fruit se colore progressivement et mieux quand les journées sont ensoleillées et les nuits fraîches. Vous pouvez retirer les feuilles placées autour du fruit pour améliorer l'ensoleillement.



Décolliez le pochoir en passant une éponge tiède. Le fruit, mûr, est coloré partout sauf à l'endroit du motif. L'inverse est possible avec un papier opaque perforé du motif plaqué sur le fruit. La marque est irréversible.



## Livre

### Histoires horticoles

Ce catalogue paru en 2004 pour une exposition au Potager du Roi à Versailles, est l'une des rares publications à raconter l'histoire et la technique de ces arboriculteurs qui voulaient sublimer le fruit. Fruits en majesté, ouvrage collectif, aux Éditions Lume, 14 €.

